

JUANDATU.

## **CUBA: UN MERCADO DE OPORTUNIDADES\***

### **Cuba: A feasible market**

*Daniela Londoño Wolff, Claudia Vanegas Chávez \*\*  
Marco Antonio Aguilera Prado, Gloria Stella Salazar Yepes, Euclides Murcia Londoño \*\*\**

\* Artículo final Colectivo IV semestre de Negocios Internacionales. II semestre de 2011.

\*\* Estudiantes del Programa de Negocios Internacionales de la Universidad Católica de Pereira.

\*\*\* Profesores Colectivo IV semestre de Negocios Internacionales. II semestre de 2011

### **SÍNTESIS:**

El objetivo del presente trabajo es explorar las oportunidades de inserción de carne bovina colombiana en Cuba, en tanto este uno de los principales productos importados por el país centroamericano. Para analizar esta posibilidad se consideraron las preferencias arancelarias que cubren el Acuerdo entre Colombia y Cuba, en lo relacionado con la exportación de carne bovina de Colombia a Cuba, se examinaron las condiciones actuales del intercambio y luego se contrastaron. En general se halló que pese al acuerdo, las condiciones de la producción nacional y la caída de la demanda venezolana Colombia no se posiciona cómo un proveedor de carne bovina para Cuba.

**DESCRIPTORES:** Acuerdos Comerciales, Exportaciones a Cuba, Preferencias Arancelarias

### **ABSTRACT:**

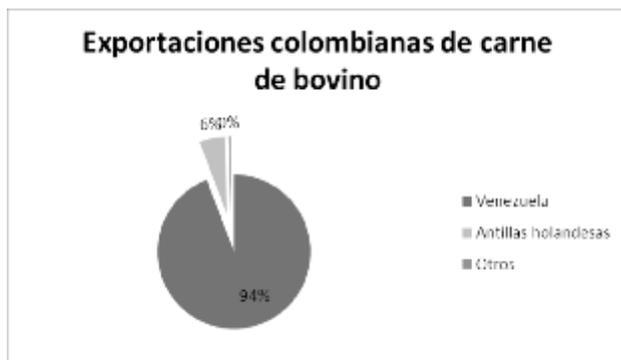
The aim of this paper is to explore the possibilities for Colombian's beef exportations to Cuba, because this one of the main products imported by the Central American country. To explore this possibility it is considered the tariff preferences covering the Agreement between Colombia and Cuba, regarding the export of beef from Colombia to Cuba, discussed the current conditions of the exchange and then contrasted. In general it was found that despite the agreement, the terms of domestic production and falling demand Colombia Venezuela is not positioned as a supplier of beef to Cuba.

**DESCRIPTORS:** Trade Agreements, Exports to Cuba, Trade Preferences

En América Latina, el sector agropecuario es relevante en el Producto Interno Bruto (PIB), representando en promedio el 8% del total del (PIB) de los países de la región. De las hectáreas dedicadas a las actividades agrícolas, el 80% son destinadas a la ganadería (Comisión Económica para América Latina y el Caribe, 2005); debido al proceso de modernización característico de la globalización, este sector ha impulsado las exportaciones de productos agropecuarios, primarios e industrializados.

En Colombia, según datos del Departamento Nacional de Planeación (2009), el sector agropecuario, para el año 2000 representó el 1.9% del total del PIB, mientras para el año 2008 se incrementó representando el 6.5%. En cuanto al sector externo, las exportaciones de carne pasaron de 1.701 miles de dólares en el 2002, a 24.754 miles de dólares en el año 2005. Como se observa en el gráfico 1, estas estaban dirigidas en su mayoría hacia Venezuela con un total de 8.199 toneladas que representaban el 94.18% del total de dichas exportaciones, seguido de las Antillas Holandesas con 473 toneladas que representaban el 5.43% (Ministerio de Comercio Industria y Turismo, 2006).

**Gráfico 1**



**Fuente:** Elaboración propia con base en datos del Ministerio de Comercio, Industria y Turismo 2006.

En Cuba, el sector agropecuario ha disminuido su participación dentro del PIB, pues para el año 2003 representó el 6.8% y para el año 2007 redujo esta participación al 3.8%. (González, 2008). Esto implica una disminución en la producción del sector agropecuario (gráfico 2) observándose la tendencia decreciente en la existencia de ganado vacuno en Cuba, lo que supone un aumento de las importaciones de productos de este sector para suplir la demanda interna; evidenciando que entre los principales productos importados por Cuba, los alimenticios y animales vivos ocupan el segundo lugar en el año 2009 con 1.494.102 millones de pesos cubanos, antecedido por combustibles y lubricantes, minerales y productos conexos, con 2.648.703 millones de pesos cubanos (Oficina Nacional de Estadísticas de Cuba, 2009). Además, a un nivel más específico, según datos de 176 países del Banco Mundial (2011), en el 2007 Cuba ocupa la posición 162 en la producción animal de carne, leche y productos lácteos, mientras que Colombia ocupa la posición 51.

**Gráfico 2**



**Fuente:** Elaboración propia con base en datos de la Oficina Nacional de Estadísticas Cuba 2009

Las relaciones comerciales entre estos países se han desarrollado principalmente bajo el

marco de los Acuerdos de Alcance Parcial (AAP). Actualmente, las relaciones entre ambos países están regidas por el Acuerdo de Alcance Parcial y Complementación Económica N°49 del 2000 luego de adecuar el acuerdo existente, por la adhesión de Cuba a la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI) a partir del 25 de agosto de 1999.

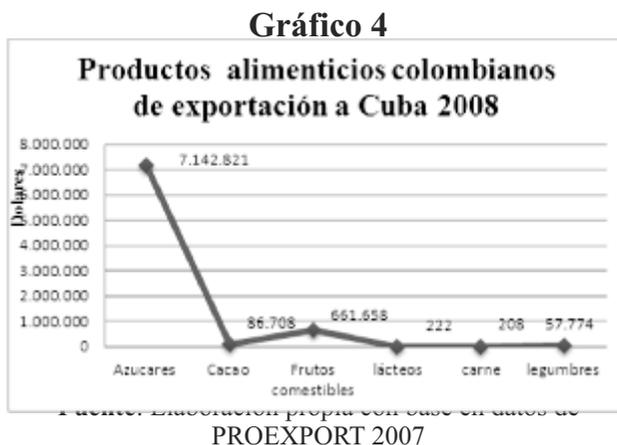
El acuerdo incluye una disminución de medidas arancelarias en lo que al acceso de mercados se refiere. Cuba recibió preferencias arancelarias en 416 subpartidas, 192 de ellas con 100% que según datos de Proexport (2007), corresponden al 97% del comercio bilateral entre estos países, y Colombia recibió beneficios en 1454 subpartidas, 544 con 100% que corresponden al 94% del comercio bilateral. Además, ambos países se acogen a la preferencia arancelaria que les otorga la Asociación Latinoamericana de Integración (ALADI), con lo que disminuyen en un 20% más las partidas arancelarias establecidas para los productos. Según esto, en el total de las preferencias arancelarias, los productos colombianos resultan más favorecidos en cuanto a su ingreso al mercado cubano. Entre los principales productos favorecidos están sales, químicos y medicamentos para Cuba, y por otro lado, carne, mantequilla, queso, verduras y alimentos procesados para Colombia. (Proexport, 2007).

El objetivo es explorar las oportunidades de inserción de carne bovina colombiana en Cuba, siendo este uno de los principales productos importados por el país centroamericano. Para analizar esta posibilidad es necesario considerar varias finalidades específicas como, describir las preferencias arancelarias que cubren el Acuerdo entre Colombia y Cuba, y cómo

estas pueden favorecer específicamente la exportación de carne bovina de Colombia a

y seguir beneficiándose de ella.

Este acuerdo entre las partes trajo consigo efectos positivos para ambos países, pues como se mencionaba anteriormente, se recibieron preferencias arancelarias para gran número de productos tanto colombianos como cubanos. Sin embargo, una vez entrado en vigencia el acuerdo Colombia obtuvo mayores beneficios, pues si bien el comercio se incrementó, las exportaciones desde Colombia hacia Cuba crecieron en mayor medida que las importaciones provenientes de Cuba. Según Proexport (2008), la balanza comercial de Colombia con Cuba es tradicionalmente superavitaria para Colombia, el promedio desde la firma del tratado indica que las exportaciones han superado casi 7 veces las importaciones.

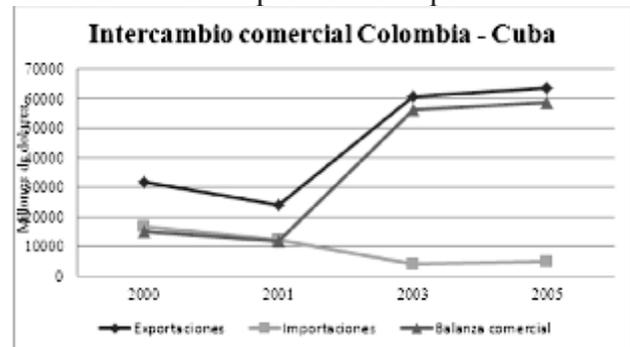


Como se observa en el gráfico 4, para el año 2000, antes de la entrada en vigencia del acuerdo, las exportaciones desde Colombia hacia Cuba se registraron en US\$ 31.684 millones, mientras las importaciones desde Cuba sólo se registraron en US\$16.616 millones, por lo que la balanza comercial para este año fue superávit con US\$15.068 millones. Una vez entrado en vigencia el acuerdo en el año 2001, las exportaciones colombianas se registraron en US\$24.030 millones, mientras las importaciones desde Cuba sólo alcanzaron los US\$12.084

Grafías Disciplinarias de la UCP, Pereira-Colombia N° 22: 7-20, julio-septiembre de 2013

millones. Por lo que la balanza comercial nuevamente estaba en superávit con US\$11.946.3 millones, sin embargo, el saldo a favor disminuyó por el descenso en las exportaciones; se puede observar entonces, que en el año próximo a la entrada en vigencia del tratado colombo-cubano el intercambio comercial disminuyó, contrario a lo esperado cuando se presentan preferencias arancelarias que son una de las razones principales para la firma de un tratado. Además, en la dinámica comercial en años posteriores se evidencia que entre los años 2002 y 2005, permanece el predominio de las exportaciones colombianas sobre las importaciones cubanas.

En teoría los acuerdos comerciales bilaterales se suscriben para liberalizar el comercio mediante una apertura recíproca de sus



colombianos exportados a Cuba es necesario diversificar la importación de productos cubanos para fortalecer los lazos comerciales entre estos dos países, y lograr que Colombia se posicione como uno de sus principales socios comerciales. Teniendo en cuenta que la competencia en el mercado cubano es baja, es necesario promover la inserción de productos en los que Colombia tenga ventajas absolutas o comparativas respecto al mercado de Cuba y sus principales socios comerciales actuales.

### Oportunidad de las exportaciones de carne de bovino colombiana a Cuba

Como se ha expuesto anteriormente, es importante explorar las oportunidades que

tiene la carne bovina colombiana en el mercado cubano, ya que se identifica la necesidad de Cuba de importar productos alimenticios y animales vivos, y la viabilidad que tiene este producto colombiano en el mercado cubano. Por un lado, el subsector de carnes en Colombia es uno de los más fuertes y dinámicos con un crecimiento porcentual del 225,3% (Proexport, 2008), sin embargo, la mayoría de las exportaciones correspondientes a este subsector se dirigen a Venezuela; debido a la vulnerabilidad de este mercado, es necesaria la búsqueda de unos nuevos. Además, gracias a las preferencias arancelarias y paraarancelarias incluidas en el AAPCE N°49 entre Colombia y Cuba en lo relativo principalmente a productos agropecuarios como la carne y los lácteos, es viable la exportación de carne de bovino colombiana a Cuba. Por otro lado, el mercado cubano debido a su sistema económico y político, posee unas características diferentes a otros mercados como la baja competencia, la alta demanda y el gobierno como responsable de las decisiones de pago.

### **Como objetivo de la diversificación de mercados**

El subsector de las carnes en Colombia se mantiene como el más dinámico, según datos de Proexport (2008), en el cual las exportaciones de carne de bovino presentaron un crecimiento porcentual del 125,3% entre 2007 y 2008. Es por este motivo, que la carne de bovino es uno de los cuatro sectores principales impulsados por los Planes de negocio de la “ola agro”, del Programa de Transformación Productiva promovido por el presidente Juan Manuel Santos (Presidencia República de Colombia, 2011); es mediante este perfeccionamiento del proceso productivo que se busca fortalecer y aumentar la producción y exportación de carne

colombiana. Es esencial que Colombia aproveche el crecimiento, fortalecimiento y

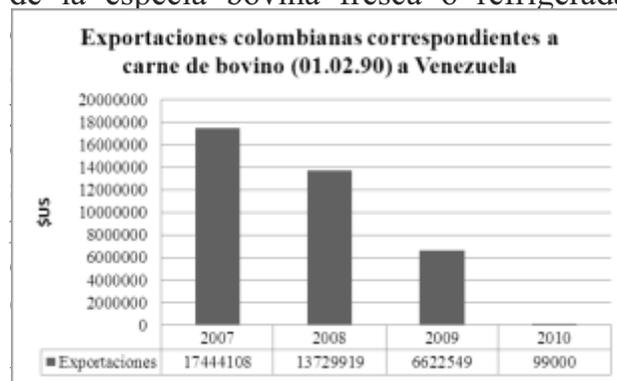
de Naciones implica que los productos provenientes del resto de países pertenecientes a la CAN, ingresen a Venezuela pagando aranceles, esto repercute en el precio de los productos importados ocasionando que los compradores venezolanos prefieran buscar nuevos proveedores, afectando las ventas de los exportadores colombianos. De esta manera, el presidente de la Cámara de Integración Económica Venezolano-Colombiana, Luis Alberto Russián, consideró "difícil" que los acuerdos negociados en las últimas semanas entre Santos y Chávez, puedan sustituir a la CAN, ya que se limitan al ámbito comercial y el bloque andino va más allá (Carias, 2011).

### En términos arancelarios y paraarancelarios

Las importaciones de carne corresponden a uno de los principales productos importados por Cuba, lo cual, hace factible la exportación de carne de bovino colombiana, además, bajo las preferencias del Acuerdo actualmente vigente entre ambos países, este producto se ubica como uno de los más favorecidos.

Bajo el Acuerdo de Alcance Parcial de Complementación Económica N°49 suscrito por Colombia y Cuba, este último le otorga a Colombia una reducción de 100% del arancel que corresponde a carne de animales de la especie bovina. Como se observa en el anexo II del AAPCE N°49, los productos que están incluidos en estas preferencias arancelarias son animales vivos de la especie bovina, y los demás, que corresponden a las subpartidas arancelarias 01.02.90.10.00 y 01.02.90.90.00, carne de animales de la especie bovina fresca o refrigerada en canales o medias canales que corresponden a la subpartida 02.01.10.00.00, carne de animales

de la especie bovina fresca o refrigerada



En términos paraarancelarios, Colombia ha avanzado en el programa de erradicación de fiebre aftosa, pues se ha declarado a la región Caribe como Zona Libre de Aftosa, y se presenta inversión en la creación de plantas frigoríficas (CORPOICA, 2002), lo que facilita el cumplimiento de las normas técnicas, sanitarias y fitosanitarias de acuerdo a los estándares internacionales y exigidos por el Acuerdo entre Colombia y Cuba. Estos esfuerzos por mejorar la calidad del producto, facilitan y promueven un aumento de las exportaciones de este producto con el objetivo de situarlo en mercados extranjeros, en este caso, iniciar con el cubano y fortalecer este sector para futura expansión internacional.

En cuanto a los requisitos a cumplir según su Régimen de Importación, Cuba no aplica ningún régimen de licencia de exportación o importación, regulaciones o contingentes, y las regulaciones vigentes están relacionadas con la preservación del patrimonio nacional y las prohibiciones sobre drogas y estupefacientes, así como las sanitarias y otras relativas a la preservación del medio ambiente, la protección de especies amenazadas, los movimientos transfronterizos de desechos y otros materiales peligrosos (Gobierno de la República de Cuba, 2011). Por otra parte, los productos de carne de bovino en Colombia cumplen con los requisitos del Régimen de

Origen que aplican los acuerdos firmados bajo la ALADI.

mercado a Cuba, y logren obtener ciertos beneficios de exportar a este país y recuperar

### **En términos de características del mercado cubano**

Algunas características del mercado cubano que podrían facilitar el ingreso de las exportaciones colombianas de carne de bovino a Cuba son el bajo nivel de competencia local, las opciones de pago y la demanda de este producto en el mercado.

Luego de la caída de la Unión Soviética en 1991, y junto con esta el Consejo de Ayuda Mutua Económica de los países socialistas, Cuba entró en un largo periodo de crisis económica, ya que la Unión Soviética era el principal suministrador del mercado cubano. Para superar esta crisis fueron necesarias varias reformas a nivel económico, entre las cuales se promovió la recepción de Inversión Extranjera Directa de varios países y la necesidad de una apertura económica para obtener los bienes que el país necesitaba para su demanda interna. A pesar del rechazo de varios países por los procesos políticos en Cuba, actualmente mantiene estrechas relaciones con China, España, Venezuela, Canadá, y América Latina en general. El gobierno cubano incentiva los vínculos comerciales y políticos con diferentes países, con el fin de incrementar los niveles de intercambio (Fugarolas, et al, 2007). Estos países con los que mantiene actualmente relaciones buscan ubicarse en el mercado cubano y situarse como principales socios comerciales para alcanzar un mayor poder de mercado debido a la baja competencia en este país por las restricciones características de su historia económica y política.

Para que los exportadores colombianos de carne de bovino puedan direccionar su

sistema SWIFT y manejan relaciones de corresponsalía con más de 150 bancos internacionales. Estos dos bancos cubanos son los que cuentan con más prestigio, y abren cartas de crédito irrevocables, pues aunque no es el instrumento más utilizado, las entidades que las emiten, exigen mayores garantías a los deudores cubanos que lo usual. Es importante buscar instrumentos que ofrezcan garantías como por ejemplo, el pago directamente con bancos extranjeros o entidades financieras poco dependientes del estado cubano. Algunos bancos extranjeros con oficinas de representación en Cuba son el ING Bank, BBVA, Socité Générale entre otros, los cuales ofrecen mayor garantía al tener más independencia del manejo estatal y además de emitir cartas de crédito, ofrecen el leasing avalando o garantizando el pago (Instituto Español de Comercio Exterior, 2005).

Otra de las razones por las cuales los exportadores de carne de bovino colombianos deberían pensar en incrementar sus ventas a Cuba, es que desde el año 2007, los cubanos han vuelto a recibir carne de bovino por parte del gobierno, después de 17 años. A pesar de que la cantidad de carne para este año, fue racionada, según las promesas del presidente Raúl Castro de “cambios estructurales”, las porciones de carne aumentarán cada vez más (Noticias Reuters, 2007).

Esto implica que con el paso del tiempo, a partir de los “cambios estructurales”, los niveles de compra de carne de bovino de diferentes países, tenderán a aumentar, por lo que los vendedores colombianos de carne, que perdieron su mercado con Venezuela, pueden aprovechar la oportunidad de diversificar sus mercados.

Asimismo, Igor Montero, presidente del monopolio estatal importador de alimentos

ALIMPORT, anunció recientemente, el gasto de US\$1500 millones en la compra de alimentos, 25% más de lo normal, que serían cubiertos con los ingresos provenientes de sus exportaciones de níquel, azúcar y servicios (Diario El Espectador, 2011), lo que representa el pago inmediato de dichas compras.

Esta medida, tiene como objetivo cubrir el déficit de la demanda alimentaria por parte de los cubanos, pues a pesar de que el presidente cubano haya incrementado las medidas para aumentar su producción nacional, los resultados no han sido los esperados, por lo que tienen que recurrir nuevamente a comprar alimentos fuera del país. Bajo este argumento



## Conclusiones

Es necesario identificar la factibilidad del ingreso de carne de bovino colombiana en el mercado cubano, pues a pesar de todas las facilidades en términos arancelarios y para arancelarios, Colombia no se posiciona actualmente como país de origen de estas importaciones en Cuba; es esencial aprovechar la oportunidad que este mercado representa dada la estrategia de diversificación de mercados que promueve Colombia. Actualmente, el intercambio comercial entre Colombia y Cuba se caracteriza por una gran actividad exportadora desde Colombia hacia Cuba, presentándose la balanza comercial con

dinámica superávit, por lo que es necesario continuar con dichos niveles e incrementarlos, identificando productos factibles de ingresar al mercado cubano como la carne de bovino.

Debido a la crisis en las relaciones comerciales con Venezuela y la inestabilidad de este mercado, es necesaria la búsqueda de nuevos destinos para la carne bovina colombiana, ya que las exportaciones colombianas correspondientes a este subsector, que presentaban como principal destino Venezuela, han disminuido considerablemente, perdiendo su principal mercado de destino.

A diferencia de otros países, Cuba se caracteriza por su relativa baja apertura económica lo que significa un bajo nivel de competencia; por esto, es factible la inserción de la carne de bovino colombiana en este país buscando posicionarse como uno de los principales proveedores de este producto y aumentar así el intercambio comercial entre ambos países.

Es preciso reconocer que el mercado cubano ha tenido a lo largo de su historia ciertas dificultades tanto a nivel económico como político; sin embargo, es de vital importancia que Colombia aproveche el acuerdo existente con el fin de incrementar el intercambio comercial y fortalecer la relación entre Estados.

Hasta el momento, gracias a diferentes factores como el riesgo político y la dificultad en los pagos, los exportadores colombianos han preferido realizar sus exportaciones a países diferentes de Cuba; pero también, es puntual que estos exportadores hagan uso de los acuerdos comerciales establecidos con el fin de incrementar sus ventas, buscando

soluciones a dichos problemas; tales recurriendo a los bancos extranjeros en Cuba

- <http://www.larepublica.com.uy/mundo/375984-argentina-quiere-subir-ventas-a-venezuela>
- Fugarolas, G. Mañalich, I. Matesanz, D. (2007). Are exports causing growth? Evidence on international trade expansion in Cuba, between 1960-2004. Extraído el 1 de Mayo del sitio web [http://mpr.aub.uni-muenchen.de/6323/1/MPRA\\_paper\\_6323.pdf](http://mpr.aub.uni-muenchen.de/6323/1/MPRA_paper_6323.pdf)
- Gobierno de la Republica de Cuba. (2011). Comercio exterior: Régimen de Exportación e Importación. Extraído el 9 de Abril del sitio web [http://www.cubagob.cu/rel\\_ext/mincex/com\\_ext.htm](http://www.cubagob.cu/rel_ext/mincex/com_ext.htm)
- González, A. (2008). El sector agropecuario en Cuba. Revista Nueva sociedad N° 216. Extraído el 9 de Abril del sitio web [http://www.nuso.org/upload/articulos/3535\\_1.pdf](http://www.nuso.org/upload/articulos/3535_1.pdf)
- Instituto Español de Comercio Exterior. (2005). Estudios de mercado: Medios de pago, Cuba. Extraído el 6 de Mayo del sitio web [http://www.oficinascomerciales.es/staticFiles/ESTUDIO%20MEDIOS%20DE%20PAGO%2005-07\\_8728\\_.PDF](http://www.oficinascomerciales.es/staticFiles/ESTUDIO%20MEDIOS%20DE%20PAGO%2005-07_8728_.PDF)
- Lee Kim, H.S. (2005). Mercadotecnia internacional: Teoría y casos prácticos. México: Editorial iberoamericana.
- Ministerio de Agricultura de Chile. (2011). Boletín carne bovina: tendencias de producción, precios y comercio exterior. Extraído el 1 de Mayo del sitio web <http://www.odepa.gob.cl/odepaweb/servicios-informacion/Boletines/BCarneBovina0311.pdf>
- Ministerio de Comercio Industria y Turismo. (2010). Perfiles económicos: Cuba. Extraído el 9 de Abril del sitio web <http://www.mincomercio.gov.co/econtent/documentos/negociaciones/perfilespais/Cuba.pdf>
- Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. (2006). Apuesta Exportadora Agropecuaria: Ganado bovino-carne. Extraído el 9 de Abril del sitio web <http://www.mincomercio.gov.co/econtent/documentos/Competitividad/Insu mosApuesta6.pdf>
- Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. Acuerdo de complementación económica N°49 celebrado entre la Republica de Colombia y la Republica de Cuba. Extraído el 9 de Abril del sitio web <http://www.mincomercio.gov.co/econtent/documentos/negociaciones/colombiacuba/ACE-49-IIProtocoloAdicional2.pdf>
- Ministerio de Comercio, Industria y Turismo. Acuerdo de complementación económica N°49 celebrado entre la Republica de Colombia y la Republica de Cuba (Anexo II). Extraído el 9 de Abril del sitio web <http://www.mincomercio.gov.co/eContent/documentos/negociaciones/colombiacuba/ACE49-PreferenciasOtorgaCuba.pdf>
- Noticias Caracol. (2009). Relaciones de Colombia y Venezuela afectaron exportaciones nacionales en Julio. Extraído el 6 de Mayo del sitio web <http://www.noticiascaracol.com/economia/articulo151275-relaciones-de-colombia-y-venezuela-afectaron-exportaciones-nacionales-julio>
- Noticias Reuters Latinoamérica. (2007). Cubanos vuelven a recibir carne bovina por primera vez en años. Extraído el 6 de Mayo del sitio web <http://lta.reuters.com/article/worldNews/idLTAN1522535120071115>

Noticias Reuters Latinoamérica. (2011). Cubanos El Partido Comunista Cuba debatirá los subsidios de alimentos. Extraído el 6 de Mayo del sitio web <http://es.reuters.com/article/businessNews/idESMAE73F0AU20110416?sp=true>

Oficina Nacional de Estadísticas de Cuba. (2009). Anuario Estadístico de Cuba 2009: Sector Externo. Extraído el 6 de Mayo del sitio web <http://www.one.cu/aec2009/datos/08SECTOR%20EXTERNO.pdf>

Presidencia Republica de Colombia. (2011). Palabras del Presidente Juan Manuel Santos en el lanzamiento de los planes de negocio de la 'Ola Agro' del Programa de Transformación Productiva para el Sector Agropecuario y Agroindustrial. Extraído el 9 de Abril del sitio web [http://wsp.presidencia.gov.co/Prensa/2011/Febrero/Paginas/20110223\\_11.aspx](http://wsp.presidencia.gov.co/Prensa/2011/Febrero/Paginas/20110223_11.aspx)

PROCHILE. (2008). Oportunidades comerciales para subsectores productivos chilenos en Cuba. Extraído el 6 de Mayo del sitio web [http://www.prochile.cl/ficha\\_pais/cuba/oportunidades\\_comerciales.php](http://www.prochile.cl/ficha_pais/cuba/oportunidades_comerciales.php)

Proexport. (2007). Acuerdo de Alcance Parcial N° 49. Extraído el 12 de Marzo del sitio web <http://www.proexport.gov.co/VBeContent/library/documents/DocNewsN08587DocumentNo7062.PDF>

Proexport. (2008). Informe de Exportaciones, Inversión y Turismo. Extraído el 12 de Marzo del sitio web <http://www.proexport.gov.co/vbecontent/NewsDetail.asp?ID=6509&IDCompany=16>

Proexport. (2008). Profundización y Ampliación del Acuerdo de Complementación Económica N° 49.

Extraído el 9 de Abril del sitio web <http://www.proexport.gov.co/VBeContent/li>



